تغییر پیاپی و روابط پرسشنامه کلینیکی خلاصه شده کیفیت زندگی بیماران دیابتی (DQOL) به زبان فارسی

چکیده

مقدمه: مقوله کیفیت زندگی در سال‌های اخیر در بیماران مختلف مورد توجه بسیاری از محققین قرار گرفته است. به طوری که توجه به ارزیابی و بهبود کیفیت زندگی بیماران مبتلا به بیماری‌های مزمن، روند افزایشی یافته است. کاهش کیفیت زندگی در بیماران دیابتی موجب به کم کردن مرادیت می‌شود. تحقیقات نشان‌دهنده قصد خون و افزایش خطر عوارض بیماری می‌گردد. هدف این مطالعه تعیین اختلاف و پیاپی فرم کوتاه پرسشنامه کیفیت زندگی بیماران دیابتی (DQOL-BCI) به زبان فارسی بوده است. این پرسشنامه باعث سرعت بیشتر در ارزیابی کیفیت زندگی بیماران دیابتی می‌شود.

روش‌ها: اینجا در تحلیل شده پرسشنامه DQOL به فارسی ترجمه گردید و سپس متون ترجمه شده فارسی، مجدداً به انگلیسی برگردانده و در سه بیمار مبتلا به دیابت نوع ۲ که به کلینیک پزشک خانواده درمان صنعت فردی فارسی مراجعه نموده و سپس در تمیزی (DQOL) روابط مثبت و روابط دوستی پرسشنامه منسجم و ضریب 

Alpha قانونی به مانند تجربه پیاپی و روابط درونی استفاده شد. جهت بررسی روابط درونی پرسشنامه از ضریب همبستگی آزمون-کولموگروف استفاده گردید. به موانع One-Sample Kolmogorov استفاده گردید. سپس م糾عیت DQOL ۰/۰۵ در نظر گرفته شد.

یافته‌ها: به منظور تعیین پیاپی بین آزموزندگی پرسشنامه استفاده گردید که همبستگی بین تابان آزموزن-پرسشنامه در حد ۰/۲۷ تا ۰/۷۵ برابر کرده است. از ضریب 

Alpha قانونی که به منظور تعیین پیاپی بین پرسشنامه استفاده شد، که این ضریب برای گزارش‌های آزمون-کولموگروف استفاده گردید. 

نتیجه‌گیری: پرسشنامه خلاصه شده بیماران دیابتی که به فارسی ترجمه شده، به منظور اندان‌های کیفیت زندگی بیماران دیابتی از پیاپی و روابط لازم برخوردار است.

واژگان کلیدی: کیفیت زندگی، دیابت، پیاپی، روابط

1-یوسف امیرموش و بروهى، معاونت بهداشت و درمان صنعت فوت فارسی
2-تشیعی خیابان، معاونت بهداشت و درمان صنعت فوت فارسی

**a_nasihatkon@yahoo.com**

تاریخ دریافت: ۱۵/۰۲/۱۵ تاریخ پذیرش: ۱۹/۰۳/۱۴

**مجله دیابت و لیپید ایران بر مهتاب خرداد- شماره ۱۱ (شماره ۵) ۱۳۸۷-۷۸۷**
مقدمه
دیابت از شایع‌ترین بیماری‌های مزمن در جوامع بشری است. تعداد بیماران به این بیماری در جهان بالغ بر ۳۰۰ میلیون نفر می‌باشد که افتراق می‌رود این تعداد به ۵۰۰ میلیون نفر در حال افزایش قرار دارد. [۱] عده درمان قطعی بیماری دیابتی و عوارض کنده‌اند. این بیماری را جزء بیماری‌های قابل اهمیت دسته‌بندی نموده است. از طرف دیگر این بیماری یکی از مهم‌ترین عوامل خطر ایجاد کننده بیماری‌های قلبی- عروقی و شایع‌ترین علت قطع ادامه نابینایی و نارسایی مزمن کلیوی است. تاکنون این موارد کفیت زندگی در بیماران مبتلا به دیابت را به شدت تحت تاثیر قرار گرفته است. [۲]

یافته‌های محققه کفیت زندگی در سال‌های اخیر در بیماری‌های مختلف مورد توجه بیماران از محققین قرار گرفته است به طوری که توجه به ارزیابی و بهبود کیفیت زندگی بیماران مبتلا به بیماری‌های مزمن، روشن‌‌افزاری یافته است. [۳] کاهش کیفیت زندگی در بیماران دیابتی منجر به کم‌کردن ارزشیات، کنترل نامناسب قند خون و افزایش خطر عوارض بیماری می‌گردد. [۴]

پرسشنامه‌ای شامل ۶۰ سوال بوده که اولین بار پرسشنامه اصلی یا سوالات پرسشنامه Burroughs Thomas E. [۵] توسط پرسشنامه ۱۵ سوالی جهت بیماران دیابتی نوع ۱ و ۲ مورد استفاده قرار گرفته‌اند. سوالاتی این پرسشنامه در پیگیری دو بعد رفتارهای مراقبت بیمار و رضایت از کنترل بیماری است. تایید متقاضی Burroughs Thomas E. پرسشنامه‌ای شامل ۶۰ سوال است. کیفیت بیماران سریع‌تر از پرسشنامه بیماری کامل به سوالات این پرسشنامه حدود ۱۰ دقیقه زمان می‌برد. [۶]

روش‌ها
ابتدا پرسشنامه کوئه‌انگی دیابتی و دیابتی شد و فاصله شد. پس از انجام تست‌های شبدار و شدید، پیشگیری از اثرات استرسی و احتمال ایجاد شد. سپس پرسشنامه‌ای شامل ۱۵ سوالی به دیدار نوع ۲ که به کلینیک پزشک خانواده بودند دانسته شد. نخبه فارسی‌محور درqm نموده فراهم کردن توزیع قدرت.

روایت‌هایی و روایت‌های دیابتی و بیماران و بیماران دیابتی و بیماران دیابتی از این منظور تهیه شد که در نهایت به کلینیک پرسشنامه و درمان ممکن غربالی QDOL پرسشنامه بیماران شریعت از پرسشنامه کامل به سوالات است. کیفیت این پرسشنامه حدود ۱۰ دقیقه زمان می‌برد. [۶]

سازمان جهانی بهداشت میزان شیوع دیابت نوع ۲ در ایران را طی سال‌های ۱۹۹۵، ۲۰۰۰ و ۲۰۰۵ به ترتیب ۵/۶/۸ و درصد برآورد کرده است. [۶] در مطالعات افراز دیابتی مزمن مرکز و عوارض پیش‌تر نسبت به افراد سالم در ۷/۶ همین‌طور کیفیت زندگی بیماران را تحت تاثیر قرار می‌دهد.
یافته‌ها
با استفاده از آزمون کولموگروف – اسمیرنوف تک متغیره
در حالی که فرضی کاکنده‌ی نرمال برای تک سوالات
رشدر (P<0.05)، این فرض برای کل سوالات قابل قبول
بود (P<0.05).
به منظور تعیین پایایی نتایج پرسشنامه از آزمون
همسنتی بررسی اکستند، که همسنتی بین تابع
آمده. همچنین چاپ‌های همسنتی درون خوشه‌ای
(Intraclass Correlation Coefficient)
برآورده گردید. ضریب آلفای کرونباخ برای کل سوالات

<table>
<thead>
<tr>
<th>بخش 1- پرسشنامه 15 سوالی</th>
<th>بیزیون فارسی</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>کاملاً ناراضی</td>
<td>راضی متوسط</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
<tr>
<td>همیشه</td>
<td>بعنوان اغلب اوقات</td>
</tr>
</tbody>
</table>
بحث

با توجه به نتایج بدست‌آمده به نظر می‌رسد که فرم کنونه شده پرسشنامه کیفیت زندگی بیماران دیابتی ترجمه شده به فارسی از پایه مناسبی برخوردار است به طوری که ضریب آلفای کرونباخ که بانگر تجربه ایران آن‌گاه‌هایی در کل سوال‌ها است، برای بای (0.70) بوده که نشان
دهنده نتایج خوب، این پرسشنامه است.

در روابط پایان و سوال جمع‌های، در تهیه‌ی پایایی و سوال شماره 3 "میزان رضایت از مدت زمان اختصاص یافته جهت فعالیت‌های ورزشی"، همگی (تکمیل از 0.03) که عمل‌های کمبود / 8 و بالا را به عنوان روابی مناسب می‌باشند [8].

در مجموع پایان داد که پرسشنامه‌های بیماریان دیابتی همراه با دستگاه‌های حلال دیابتی، به منظور از کنترل کیفیت زندگی بیماران دیابتی از پایایی و روابی خوب برخوردار است.

یکی از نقاط قوت مطالعه این است که با توجه به بسته بودن سیستم درمان و اجرای طرح تحقیق خانواده در بهداشت و درمان صنعت نفت، محققین دسترسی کامل به کلیه اطلاعات بیشتری بیماران در رابطه با بیماری دیابتی داشته‌اند. با این وجود عدم همکاری کافی در موارد محدودی از بیماران، به گونه‌ای منظور ضعف این مطالعه بر نظر قرار گرفته است.

سپاسگزاری

هزینه‌های این طرح توسط بهداشت و درمان صنعت نفت فارس نامی‌گردیده است.


3. معنی‌دار؛ علی اصغر بیزان، منصوره مهران، عباس؛ بیژن، طاهره. کیفیت زندگی بیماران مبتلا به عوارض مزمن دیابت. مجله ناشنده، پزشکی و مامایی، دانشگاه علم و پژوهشی تهران، شماره (185) دوره 12 (شماره: 96-101).

4. پایایی، ماهیه حسین؛ اخی اردکانی، محمدرضا. تأثیر مداخله آموزشی بر میزان کیفیت زندگی بیماران دیابتی نوع 2 مراجعه کننده به مکتب تحقیقات بیماران، مجتمع دانشگاهی

5. متصفکن و همکاران: تغییر پایایی و روابی پرسشنامه کلینیکی خاصه شده کیفیت زندگی بیماران دیابتی

متأسفانه، نمودار و نقشه‌ها جایگزین نمی‌شوند.

diabetes quality of life brief clinical inventory. 

6. Burroughs TE, Radhika D, Waterman BM, Gilin D, McGill J. Development and validation of the